



Lexmark™

Sprachsteuerung

Administratorhandbuch

Juni 2015

www.lexmark.com

Inhalt

- Übersicht..... 3**
 - Unterstützte Druckermodelle, Funktionen und Anwendungen..... 3
- Konfigurieren der Sprachsteuerung..... 4**
 - Sprachsteuerung wird aktiviert..... 4
 - Anpassen der Sprechgeschwindigkeit für die Sprachsteuerung..... 4
 - Einrichten der standardmäßigen Kopfhörerlautstärke..... 4
 - Anpassen der Kopfhörerlautstärke und der Lautstärke des internen Lautsprechers..... 5
 - Ändern der Sprache auf dem Anzeigefeld des Druckers..... 5
 - Ursachen einer längeren Anzeigezeitsperre..... 5
 - Deaktivieren der Sprachsteuerung..... 5
- Verwenden von Sprachsteuerung und Tastatur..... 6**
 - Mithilfe der Tastatur..... 6
 - Verwendung der Hauptfunktionen des Druckers..... 7
- Hinweise..... 9**
- Index..... 10**

Übersicht

Verwenden Sie Lexmark Sprachsteuerung, um während der Navigation durch das Druckerdisplay Audiofeedback zu erhalten. Ein grünes Rechteck (Bildfokus-Cursor) umgibt die Symbole und Schaltflächen, wodurch ein Anhaltspunkt für die Navigation entsteht. Mithilfe der Sprachsteuerung können Sie allgemeine Aufgaben mit dem Drucker ausführen und auf unterstützte Anwendungen zugreifen.

Unterstützte Druckermodelle, Funktionen und Anwendungen

Modelle	Funktionen	Anwendungen*
MX910 Series	Kopieren	Druckfreigabe
MX810 Series	Faxen	Scannen an Netzwerk – Grundlegend
MX710 Series	E-Mail	Angehaltene Druckaufträge sichern
MX610 Series	FTP	Smartcard-Authentifizierungsclient-Paket
MS812de	Scannen	
CX510	Angehaltene Aufträge	
	USB	
	Status/Material	
	Auftrag abbrechen	

* Verfügbarkeit der aktualisierten Version der Anwendungen kann variieren.

Konfigurieren der Sprachsteuerung

Hinweise:

- Die Lexmark Sprachsteuerung ist kompatibel mit der Lexmark Barrierefreiheitslösung.
- Aktualisieren Sie den Drucker mit der neuesten Firmware, bevor Sie die Sprachsteuerung verwenden.

Sprachsteuerung wird aktiviert

Hinweise:

- Stellen Sie vor der Aktivierung der Sprachsteuerung sicher, dass die Lösung von Lexmark für Barrierefreiheit – Sprache deaktiviert ist.
- Vor dem Starten einer unterstützten eSF-Anwendung die Sprachsteuerung aktivieren.

1 Halten Sie auf der Zifferntastatur des Druckers die Taste **5** gedrückt, bis der Bildschirm für die Barrierefreiheitsmodi angezeigt wird.

Hinweis: Diese Taste hat eine fühlbare Unebenheit zur einfachen Erkennung.

2 Drücken Sie auf der Tastatur **Tab** zum Verschieben des Bildfokus-Cursors auf .

3 Drücken Sie die **Eingabetaste**.

Stecken Sie die Kopfhörerbuchse in den Audioport des Kits, um die Verwendung des Kopfhörers zu aktivieren.

Anpassen der Sprechgeschwindigkeit für die Sprachsteuerung


1 Drücken Sie im Startbildschirm die Option  **>Einstellungen >Allgemeine Einstellungen >Barrierefreiheit >Sprechgeschwindigkeit**.

2 Wählen Sie eine Einstellung aus.

3 Wenden Sie die Änderungen an.

Hinweis: Diese Einstellung bleibt nach dem Einschalten bestehen, bzw. wenn der Drucker den Energiesparmodus verlässt.

Einrichten der standardmäßigen Kopfhörerlautstärke

1 Drücken Sie im Startbildschirm die Option  **>Einstellungen >Allgemeine Einstellungen >Barrierefreiheit**.

2 Wählen Sie im Feld "Kopfhörerlautstärke" die Standardlautstärke.

3 Wenden Sie die Änderungen an.


Hinweis: Diese Einstellung bleibt nach dem Einschalten bestehen, bzw. wenn der Drucker den Energiesparmodus verlässt.

Anpassen der Kopfhörerlautstärke und der Lautstärke des internen Lautsprechers

Hinweis: Diese Einstellungen können nur auf dem Startbildschirm angepasst werden und können unabhängig voneinander gesteuert werden.

- Drücken Sie auf der Tastatur mehrmals die **Rücktaste**, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.
- Drücken Sie auf der Zifferntastatur des Druckers mehrmals die Rücktaste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Ändern der Sprache auf dem Anzeigefeld des Druckers

- 1 Drücken Sie im Startbildschirm die Option  >**Einstellungen** >**Allgemeine Einstellungen**.
- 2 Wählen Sie im Feld "Anzeigesprache" die Sprache aus.
- 3 Wenden Sie die Änderungen an.

Hinweis: Sprachsteuerung unterstützt nur Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch und Spanisch. Dieser Modus folgt der ausgewählten Spracheinstellung und ist deaktiviert für nicht unterstützte Sprachen.

Ursachen einer längeren Anzeigezeitsperre

Die Einstellung für Anzeigezeitsperre wird ignoriert, wenn die Sprachsteuerung aktiviert ist. Im Folgenden wird das Verhalten der Anzeigezeitsperre während des Sprachsteuerungsmodus gezeigt:


- Die Anzeigezeitsperre wird automatisch um das 10-Fache verlängert.
- Die Aufforderung zum Verlängern der Zeitsperre wird nicht mehr angezeigt.

Die Einstellung für die standardmäßig verlängerte Anzeigezeitsperre folgt, wenn die Sprachsteuerung deaktiviert wird.

Deaktivieren der Sprachsteuerung

- 1 Halten Sie auf der Zifferntastatur des Druckers die Taste **5** gedrückt, bis der Bildschirm für die Barrierefreiheitsmodi angezeigt wird.

Hinweis: Diese Taste hat eine fühlbare Unebenheit zur einfachen Erkennung.

- 2 Drücken Sie die **Eingabetaste**.
- 3 Drücken Sie **Tab** zum Verschieben des Bildfokus-Cursors nach .
- 4 Drücken Sie die **Eingabetaste**.

Der Drucker verlässt den Sprachsteuerungsmodus, wenn Sie einen Neustart durchführen oder wenn der Drucker den Standby- oder Ruhemodus verlässt. Die Sprachsteuerung wird auch deaktiviert, wenn Kopfhörer entfernt werden, wenn die Sitzung abgemeldet wird oder wenn die Zeitsperre für die Konsolenanmeldung abläuft.

Verwenden von Sprachsteuerung und Tastatur

Mithilfe der Tastatur

Navigation mithilfe der Tastatur funktioniert unabhängig oder zusammen mit der Sprachsteuerung. Obwohl die meisten USB-Tastaturen mit Navigationsfunktion funktionieren, wird der Betrieb nur mit Tastaturen von Lexmark unterstützt.

Um die Tastaturnavigation auf unterstützten Geräten zu aktivieren, stecken Sie eine USB-Tastatur in den USB-Anschluss auf der Rückseite des Druckers. Für die Sprachsteuerungsnavigation stecken Sie die Tastatur in den Steuerkasten für die Sprachsteuerung.

Bedeutung der Tastaturfunktionen

Verwenden Sie die Tastatur, um durch Menüoptionen zu navigieren und diese auszuwählen, wobei das aktuelle Objekt durch den Bildfokus-Cursor ausgewählt wird. Sofern möglich, erlaubt die Tastenfunktion die Funktion von unterstützenden Technologien, wie z. B. Bildschirmvorleser.

Hinweise:

- Die Navigation mithilfe der Tastatur ist kompatibel mit Lexmark Sprachsteuerung, Lexmark Barrierefreiheitslösung und Lexmark Barrierefreiheit – Sprache.
- Stellen Sie sicher, dass der Drucker mit der neuesten Firmware aktualisiert wird. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Funktion	Zweck
Ladefeder	Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
Tabulator + Umschalt	Gehen Sie zurück zur vorherigen Einstellung.
Eingeben	<ul style="list-style-type: none"> • Aktion beginnen. • Wählen Sie die Einstellungswerte aus. • Öffnen eines Menüs. • Akzeptieren Sie eine Auswahl.
Nach-oben-Pfeil	Gehen Sie zurück zum vorherigen Objekt innerhalb einer Liste.
Nach-unten-Pfeil	Fahren Sie mit dem nächsten Objekt innerhalb einer Liste fort.
Linkspfeil	Wählt einen niedrigeren Wert aus.
Rechtspfeil	Wählt einen höheren Wert aus.
Startseite	Beenden Sie die Anwendung und kehren Sie zum Startbildschirm zurück.
Esc	<ul style="list-style-type: none"> • Auftragsabbruch. • Gehen Sie zurück zur vorherigen Einstellung. • Beenden Sie ein Popupfenster oder eine Einstellung.
Seite nach unten	Wechseln Sie zum letzten Element einer Liste.
Seite nach oben	Wechseln Sie zum ersten Element einer Liste.
Rücktaste*	Senken Sie die Lautstärke des Druckerlautsprechers.
* Diese Taste wird nur verwendet, wenn die Sprachsteuerung aktiviert ist.	

Funktion	Zweck
Pause/Unterbrechen*	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie eine Audiomeldung an oder fahren Sie damit fort. • Wiederholen Sie die letzte gesprochene Meldung, wenn kein Audio wiedergegeben wird.
* Diese Taste wird nur verwendet, wenn die Sprachsteuerung aktiviert ist.	

Ändern des Tastaturtyps

Bei Verwendung einer nicht englischen externen Tastatur, ändern Sie den Tastaturtyp, um Tastaturanschläge präzise zu erfassen.

- 1 Drücken Sie im Startbildschirm die Option  > **Einstellungen** > **Allgemeine Einstellungen** > **Tastatur**.
- 2 Wählen Sie den Tastaturtyp aus.
- 3 Wenden Sie die Änderungen an.

Verwendung der Hauptfunktionen des Druckers

Erstellen von Kopien

- 1 Legen Sie ein Originaldokument in das ADZ-Fach oder auf das Scannerglas.
- 2 Drücken Sie auf der Tastatur **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf das Kopiersymbol zu verschieben.
- 3 Drücken Sie die **Eingabetaste**.
- 4 Drücken Sie **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf das Feld "Anzahl der Kopien" zu verschieben.
Hinweis: Um die Anzahl der Kopien auszuwählen, verwenden Sie die linken und rechten Pfeiltasten.
- 5 Drücken Sie **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf die Schaltfläche "Kopieren" zu verschieben.
- 6 Drücken Sie die **Eingabetaste**.

Versenden eines Faxes

- 1 Legen Sie das Originaldokument in die automatische Dokumentzuführung (ADZ) oder auf das Scannerglas.
- 2 Drücken Sie auf der Tastatur **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf das Fax-Symbol zu verschieben.
- 3 Drücken Sie die **Eingabetaste**.
- 4 Füllen Sie die Pflichtfelder aus.
- 5 Drücken Sie **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf die Schaltfläche "Fax senden" zu verschieben.
- 6 Drücken Sie die **Eingabetaste**.

Senden einer E-Mail

- 1 Legen Sie ein Originaldokument in das ADZ-Fach oder auf das Scannerglas.
- 2 Drücken Sie auf der Tastatur **Tab** zum Verschieben des Bildfokus-Cursors auf das E-Mail-Symbol.

- 3** Drücken Sie die **Eingabetaste**.
- 4** Füllen Sie die Pflichtfelder aus.
- 5** Drücken Sie **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf die Schaltfläche "Absenden" zu verschieben.
- 6** Drücken Sie die **Eingabetaste**.

Scannen an FTP-Server

- 1** Legen Sie ein Originaldokument in das ADZ-Fach oder auf das Scannerglas.
- 2** Drücken Sie auf der Tastatur **Tab** zum Verschieben des Bildfokus-Cursors auf das FTP-Symbol.
- 3** Drücken Sie die **Eingabetaste**.
- 4** Füllen Sie die Pflichtfelder aus.
- 5** Drücken Sie **Tab**, um den Bildfokus-Cursor auf die Schaltfläche "Absenden" zu verschieben.
- 6** Drücken Sie die **Eingabetaste**.

Hinweise

Juni 2015

Der folgende Abschnitt gilt nicht für Länder, in denen diese Bestimmungen mit dem dort geltenden Recht unvereinbar sind: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., STELLT DIESE VERÖFFENTLICHUNG OHNE MANGELGEWÄHR ZUR VERFÜGUNG UND ÜBERNIMMT KEINERLEI GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, DER GESETZLICHEN GARANTIE FÜR MARKTGÄNGIGKEIT EINES PRODUKTS ODER SEINER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. In einigen Staaten ist der Ausschluss von ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien bei bestimmten Rechtsgeschäften nicht zulässig. Deshalb besitzt diese Aussage für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder typografische Fehler enthalten. Die hierin enthaltenen Informationen werden regelmäßig geändert; diese Änderungen werden in höheren Versionen aufgenommen. Verbesserungen oder Änderungen an den beschriebenen Produkten oder Programmen können jederzeit vorgenommen werden.

Die in dieser Softwaredokumentation enthaltenen Verweise auf Produkte, Programme und Dienstleistungen besagen nicht, dass der Hersteller beabsichtigt, diese in allen Ländern zugänglich zu machen, in denen diese Softwaredokumentation angeboten wird. Kein Verweis auf ein Produkt, Programm oder einen Dienst besagt oder impliziert, dass nur dieses Produkt, Programm oder dieser Dienst verwendet werden darf. Sämtliche Produkte, Programme oder Dienste mit denselben Funktionen, die nicht gegen vorhandenen Beschränkungen bezüglich geistigen Eigentums verstoßen, können stattdessen verwendet werden. Bei Verwendung anderer Produkte, Programme und Dienstleistungen als den ausdrücklich vom Hersteller empfohlenen ist der Benutzer für die Beurteilung und Prüfung der Funktionsfähigkeit selbst zuständig.

Den technischen Support von Lexmark finden Sie unter <http://support.lexmark.com>.

Unter www.lexmark.com erhalten Sie Informationen zu Zubehör und Downloads.

© 2015 Lexmark International, Inc.

Alle Rechte vorbehalten.

GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.

Marken

Lexmark und das Lexmark Logo sind Marken von Lexmark International, Inc. Sie sind in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern registriert.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Index

A

- Anpassen der internen Lautsprecherlautstärke 5
- Anpassen der Kopfhörerlautstärke 4, 5
- Anpassen der Sprechgeschwindigkeit für die Sprachsteuerung 4
- Anwendungen unterstützte 3

Ä

- Ändern der Druckersprache 5
- Ändern des Tastaturtyps 7

D

- Deaktivieren der Sprachsteuerung 5
- Druckermodelle unterstützte 3
- Druckersprache ändern 5

F

- Fax senden 7
- Funktionen unterstützte 3

I

- Interner Lautsprecher Anpassen 5

K

- Kopfhörerlautstärke Anpassen 4, 5
- Kopien erstellen 7

L

- Längere Anzeigeweitensperre Erläuterungen 5
- Lautstärke Kopfhörer, Anpassen der Lautstärke 4

N

- Navigation Tastatur 6
- Navigation mithilfe der Tastatur 6

R

- Rechtliche Hinweise 9

S

- Scannen an FTP-Server 8
- Scannen an einen FTP-Server 8 senden E-Mail 7
- Senden einer E-Mail 7
- Sprachsteuerung Wird deaktiviert 5
- Sprechgeschwindigkeit Anpassen 4
- Sprechgeschwindigkeit für Sprachsteuerung Anpassen 4

T

- Tastaturtyp ändern 7

U

- Ursachen einer längeren Anzeigeweitensperre 5

Ü

- Überblick 3 über das Scannerglas Kopieren 7
- über die ADZ Kopieren 7

V

- Versenden von Faxen 7